

MANUAL DE UTILIZARE
UTILIZARE
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
INSTRUCȚIUNI DE OBSERVAȚIE
NÁVOD K OBSLUZE

Copiii Sagitta Sagitta SI copii



Cuprins

| | |
|--|-----------|
| Prefa ă | 4 |
| 1. Produsul dumneavoastră | 6 |
| 1.1. Opțiuni | 6 |
| 2. Înainte de utilizare | 7 |
| 2.1. Utilizare preconizată și indicații | 7 |
| 2.2. Instrucțiuni de siguranță și riscuri aplicabile | 8 |
| 2.3. Simboluri pe scaunul cu roțile | 9 |
| 2.4. Transport | 9 |
| 2.5. Pliere/ | 10 |
| 2.6. Desfacere | 10 |
| 2.7. Depozitare | 12 |
| 3. Utilizarea scaunului cu roțile | 12 |
| 3.1. Acționarea frânelor | 13 |
| 3.2. Deplasarea la/de la scaunul cu roțile | 14 |
| 3.3. Reglaje de confort | 14 |
| 3.4. Mersul în scaunul cu roțile | 17 ani |
| 4. Întreținere | 23 de ani |
| 4.1. Puncte de întreținere | 23 de ani |
| 4.2. Instrucțiuni de întreținere | 24 |
| 4.3. Depanare | 25 |
| 4.4. Durată de viață preconizată | 26 |
| 4.5. Reutilizare | 26 |
| 4.6. Sfârșitul utilizării | 26 |
| 4.7. Garanție | 26 |
| 5. Specificații tehnice | 27 |

Prefa ă

Felicitări! Acum sunteți proprietarul unui scaun cu roțile Vermeiren!

Acest scaun cu roțile este fabricat de personal calificat și dedicat. Este proiectat și produs conform unor standarde înalte de calitate, fiind protejat de Vermeiren.

Vă mulțumim pentru încrederea acordată produselor Vermeiren. Acest manual vă este oferit pentru a vă ajuta să utilizați acest scaun cu roțile și să utilizați opțiunile sale de operare.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest document; vă va ajuta să vă familiarizați cu funcționarea, capacitățile și limitele scaunului rulant.

Dacă aveți în continuare întrebări după ce ați citit acest manual, nu ezitați să contactați distribuitorul specializat. Acesta vă va ajuta cu plăcere.

Notă importantă

Pentru a vă asigura siguranța și pentru a prelungi durata de viață a produsului, vă rugăm să aveți grijă de acesta și să îl verificați și să îl reparați periodic.

Acest manual reflectă cele mai recente evoluții ale produselor. Vermeiren își rezervă dreptul de a implementa modificări la acest tip de produs fără nicio obligație de a adapta sau înlocui produse similare livrate anterior.

Imaginile sunt folosite pentru a clarifica instrucțiunile din acest manual. Detaliile produsului prezentat pot diferi de cele ale produsului dumneavoastră.

Informații disponibile

Pe site-ul nostru web <http://www.vermeiren.com/> veți găsi întotdeauna cea mai recentă versiune a informațiilor din acest manual. Vă rugăm să consultați acest site web.

în mod regulat pentru posibile actualizări.

Persoanele cu deficiențe de vedere pot descărca versiunea electronică a acestui manual și o pot citi cu voce tare prin intermediul unei aplicații software de conversie a textului în vorbire.

| | |
|---|--|
|  | Manual de utilizare Pentru utilizator și distribuitor specializat |
|  | Instrucțiuni de instalare Pentru distribuitorul specializat |
|  | Manual de service pentru scaune cu rotile Pentru distribuitorul specializat |
|  | Declarație de conformitate CE |

1. Produsul dumneavoastră



1. Mânere 2. Spătar

3. Placă laterală / Cotieră 4.
Şezut

5. Suporturi pentru picioare

6. Plăci pentru
picioare 7. Roţi faţă

8. Frâne

9. Roţile din spate

10. Manere

11. Plăcuţă de identificare

1.1. Opţiuni

Contactaţi distribuitorul dumneavoastră specializat pentru informaţii despre opţiuni. Acesta vă va oferi cu plăcere sfaturi.

2. Înainte de utilizare

2.1. Utilizare preconizată și indicații

- Acest produs este un dispozitiv medical.
- Indicații și contraindicații: Acest scaun cu roțile este destinat a fi
poate fi acționat de utilizatorul care stă în scaunul cu roțile sau poate fi împins de un însoțitor dacă sunt prevăzute mânăne de împingere. Scaunul cu roțile este destinat ca mijloc de transport pentru tinerii cu capacități reduse de mers. NU trebuie să utilizați acest scaun cu roțile fără însoțitor dacă suferiți de deficiențe fizice sau mentale care vă pot pune pe dumneavoastră sau pe alte persoane în pericol atunci când utilizați scaunul cu roțile. Din acest motiv, consultați mai întâi medicul și asigurați-vă că distribuitorul dumneavoastră specializat este informat cu privire la sfaturile acestuia.
- Acest scaun cu roțile este proiectat și produs exclusiv pentru transportul/transferul unei (1) persoane cu o greutate maximă de 60 kg. Nu este conceput pentru transportul de bunuri sau obiecte și nici pentru nicio altă utilizare decât cea descrisă anterior.
- Acest scaun cu roțile este potrivit pentru utilizare în interior și în exterior.
- Folosiți doar accesorii și piese de schimb aprobate de Vermeiren.
- Vă rugăm să citiți toate detaliile tehnice și limitele scaunului rulant din capitolul 5..
- Garanția acestui produs se bazează pe utilizarea și întreținerea normală, așa cum este descrisă în acest manual. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea necorespunzătoare sau de lipsa de întreținere va duce la expirarea garanției.

2.2. Instrucțiuni de siguranță și riscuri aplicabile

6 ATENȚIE

Risc de rănire și/sau deteriorare

- Citiți cu atenție și urmați instrucțiunile din acest manual. În caz contrar, vă puteți accidenta sau scaunul cu roțile se poate deteriora.














Rețineți următoarele avertismente generale în timpul utilizării:

- Nu folosiți scaunul cu roțile dacă vă aflați sub influența alcoolului, medicamente sau alte substanțe care vă pot influența capacitatea de a conduce.
- Rețineți că unele părți ale scaunului cu roțile se pot încălzi sau răci foarte tare din cauza temperaturii ambientale, a radiațiilor solare sau a dispozitivelor de încălzire. Aveți grijă când atingeți. Purtați îmbrăcăminte de protecție dacă vremea este rece. Când ieșiți în aer liber, mănușile de călărie pot fi folosite pentru a îmbunătăți aderența pe mânerul de mână.
- Nu trebuie făcute modificări sau înlocuiri scaunului cu roțile punctele de fixare sau la piesele sau componentele structurale și ale cadrului fără a consulta producătorul scaunului cu roțile.
- Dacă ambalajul produsului dumneavoastră a fost deteriorat, deschis (neintenționat) sau afectat de condițiile de mediu (umezeală, căldură...) la livrare, verificați integritatea produsului. În caz de dubiu, contactați distribuitorul specializat.

Rețineți că scaunul cu roțile poate interfera cu anumite tipuri de sisteme antifurt, în funcție de setările utilizate. Acest lucru poate provoca declanșarea alarmei magazinului.

Orice incident grav [MDR (UE) 2017/745 §2 (65)] care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

2.3. Simboluri pe scaunul cu roțile

| | |
|---|--|
|  | Denumirea tipului |
|  | Număr de catalog |
|  | Număr de serie |
|  | Dispozitiv medical |
|  | Producător |
|  | Data fabricației |
|  | Declarație de conformitate |
|  | Atenție: informații importante |
|  | Se recomandă citirea manualului |
|  | Risc de prindere în capcană |
|  | Greutatea maximă a utilizatorului în kg |
|  | Panta maximă sigură în ° (grade). |
|  | Nu este destinat utilizării ca scaun într-un motor vehicul |

2.4. Transport

2.4.1. Transport cu vehiculul, ca bagaj

6 AVERTISMENT

Risc de rănire

- NU utilizați scaunul cu roțile ca scaun într-un vehicul, consultați următoarele simbol.



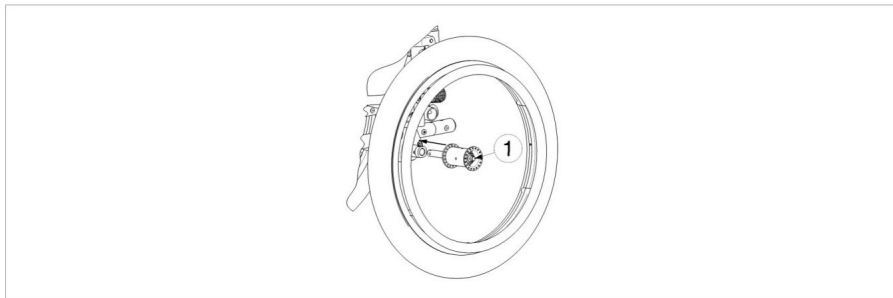
- Asigurați-vă că scaunul cu roțile este atașat corect pentru a evita accidentarea cauzată de pasagerii în timpul coliziunii sau al frânării bruște.
- NU folosiți NICIODATĂ aceeași centură de siguranță pentru a fixa scaunul cu roțile și pasagerul.

1. În calitate de utilizator de scaun cu roțile, transferați-vă pe un scaun auto, consultați §3.2.
2. Depozitați piesele detașabile într-un loc sigur.
3. Rabatați spătarul (vezi §2.5.3.) și scoateți roțile (vezi §2.5.2.).
4. Așezați scaunul cu roțile în portbagaj.
5. Dacă compartimentul pentru bagaje și cel pentru pasageri NU sunt separate, fixați în siguranță cadrul scaunului cu roțile la vehicul. Puteți utiliza centurile de siguranță disponibile în vehicul.

2.5. Pliere/Desfacere

2.5.1. Montarea roților din spate

1. Luați roata din spate și apăsați butonul (1).
2. Țineți butonul apăsat și montați axul roții spate până se oprește.
3. Eliberați butonul.
4. Verificați dacă roata este fixată.

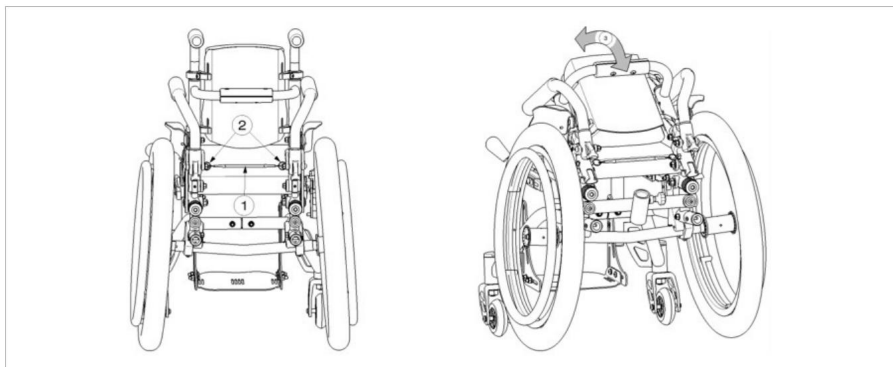


2.5.2. Demontarea roților din spate

1. Asigurați-vă că frânele sunt în poziția dezactivată.
2. Duceți scaunul cu roțile la cadrul lateral de unde doriți să scoateți roată.
3. Apăsați butonul din centrul butucului roții.
4. Trageți roata de pe cadru.

2.5.3. Rabatarea spătarului

1. Dacă este cazul, îndepărtați plăcile laterale detașabile.
2. Trageți ușor de cureaua din spate (1). Știfturile de siguranță (2) deblochează spătar.
3. Rabatați spătarul înainte pe scaun (3).



2.5.4. Deplierea spătarului

6 ATENȚIE

Risc de rănire

- Asigurați-vă că spătarul este blocat corect înainte de utilizare.

1. Trageți spătarul spre spate până când ambele știfturi de siguranță (2) se fixează în poziție cu un clic.
2. Dacă este cazul, înlocuiți plăcile laterale detașabile.

2.6. Depozitare

6 ATENȚIE

Risc de deteriorare

- Asigurați-vă că scaunul cu rotile este depozitat într-un mediu uscat pentru a preveni apariția mucegaiului și deteriorarea tapițeriei, consultați și capitolul 5.

3. Utilizarea scaunului cu rotile

6 AVERTISMENT

Risc de rănire

- Citiți mai întâi capitolele anterioare și informați-vă despre utilizarea preconizată. NU utilizați scaunul cu rotile decât dacă ați citit și ați înțeles pe deplin toate instrucțiunile.
- În caz de îndoieli sau întrebări, nu ezitați să contactați distribuitorul local specializat, furnizorul de servicii de întreținere sau consilierul tehnic pentru a vă ajuta în acest sens.

3.1. Acțiunea frânelor

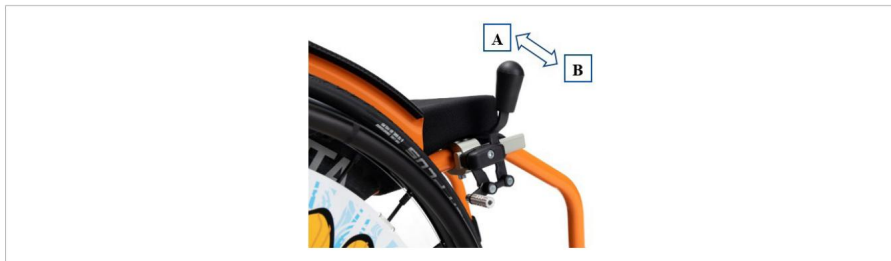
6 ATENȚIE

Risc de rănire

- Frânele nu sunt folosite pentru a încetini scaunul cu roțile în timpul
Folosiți frâna doar pentru a preveni mișcările accidentale ale scaunului cu roțile.
- Buna funcționare a frânelor este influențată de uzura și contaminarea anvelopelor (apă, ulei, noroi, ...). Verificați starea anvelopelor înainte de fiecare utilizare.
- Frânele sunt reglabile și se pot uza. Verificați funcționarea frânele înainte de fiecare utilizare.
- Asigurați-vă că scaunul cu roțile se află pe o suprafață plană și orizontală înainte de a elibera frânele. Nu eliberați niciodată ambele frâne simultan.

3.1.1. Eliberarea frânelor (A)

1. Cu o mână, țineți una dintre margini.
2. Eliberați frâna celeilalte roți trăgând maneta înapoi.
3. Repetați acest lucru pentru a doua roată și frâna de mână.



3.1.2. Activarea frânelor (B)

1. Cu o mână, țineți una dintre margini.
2. Împingeți maneta de frână a CELELALTE roți înainte până când simțiți o clic distinctiv.
3. Repetați acest lucru pentru a doua roată și frâna de mână.

3.2. Deplasarea la/din scaunul cu rotile

6 ATENȚIE

Risc de rănire sau deteriorare

- În cazul în care nu puteți efectua transferul în siguranță, rugați pe cineva să vă ajute.
- Nu stați pe tăbliile scaunelor.

3.2.1. Transfer

1. Poziționați scaunul cu rotile cât mai aproape de scaunul, canapeaua sau patul către/din care doriți să vă transferați.
2. Acționați ambele frâne de mână, vezi §3.1.
3. Dacă transferul se face pe partea laterală a scaunului cu rotile, îndepărtați cotiera/placa laterală de pe partea respectivă (dacă este posibil).
4. Transferați-vă în/din scaunul cu rotile folosind forța brațelor sau cu ajutorul însoțitorului/ însoțitorilor sau al echipamentului de ridicare.

3.2.2. Statul în scaunul cu rotile

Câteva recomandări pentru o utilizare confortabilă a scaunului cu rotile:

- Așezați-vă pe scaun cu partea inferioară a spatelui lipită de spătar.
- Asigurați-vă că picioarele superioare sunt orizontale. Dacă este necesar, ajustați lungimea suporturile pentru picioare (consultați manualul de instalare).

3.3. Reglaje de confort

6 ATENȚIE

Risc de rănire sau deteriorare

- Următoarele ajustări de confort pot fi efectuate de către însoțitor sau îngrijitor. Toate celelalte ajustări se efectuează de către distribuitorul specializat, conform instrucțiunilor de instalare, consultați prefața.
- Țineți întotdeauna cont de raza de oscilație a plăcii de susținere pentru a preveni rănirea trecătorilor sau deteriorarea obiectelor.
- Asigurați-vă că degetele, hainele sau cataramele nu se prind în timpul ajustare.

3.3.1. Înclinarea spătarului

6 AVERTISMENT

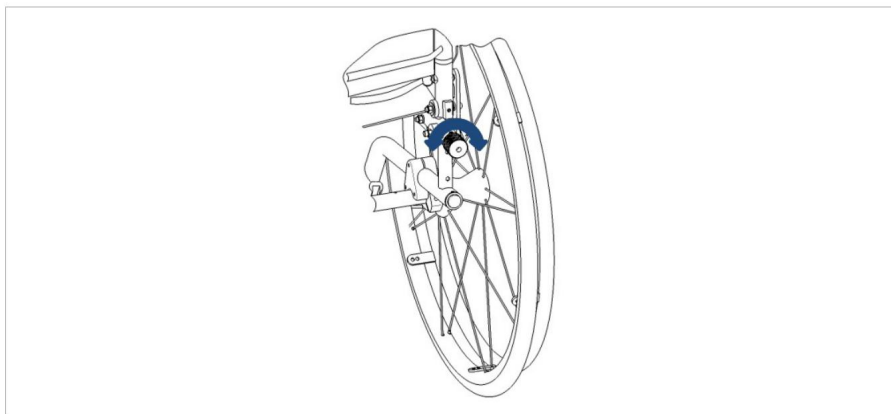
Risc de rănire

- Rețineți că stabilitatea scade atunci când spătarul este reglat înapoi.
- Reglați unghiul spătarului numai atunci când utilizatorul nu se sprijină de spătar.

Unghiul spătarului poate fi reglat de la -7° la 7° pentru fiecare țeavă a spătarului separat.

- Rotiți butonul din partea inferioară a tubului spătarului spre stânga pentru a regla spătarul spre spate.
- Rotiți butonul din partea inferioară a tubului spătarului spre dreapta pentru a regla spătarul înainte.

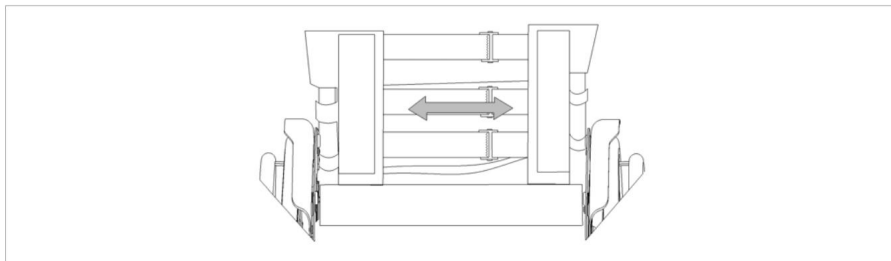
Asigurați-vă că ambele tuburi ale spătarului sunt reglate la același unghi.



3.3.2. Suport pentru spătar

Spătarul scaunului cu roțile are un sistem de suspensie cu curelele reglabile cu arici, pentru a regla flexibilitatea spătarului.

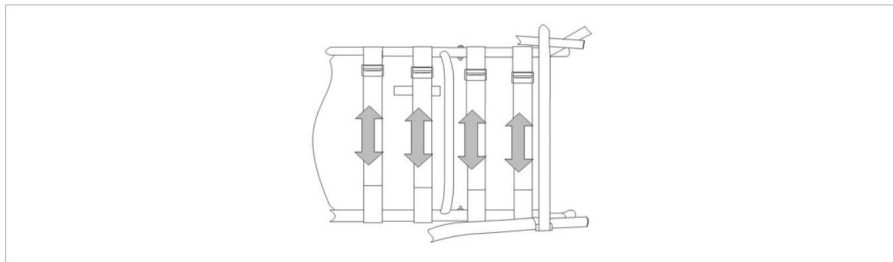
1. Trageți perna spătarului de curelele cu arici ale spătar.
2. Slăbiți curelele cu velcro.
3. Trageți cureaua respectivă în poziția dorită. Tensiunea curelelor individuale pot fi variate și se poate seta suportul dorit pentru spate.
4. Așezați perna de spătar peste spătar, începând din față și terminând din spate.
5. Fixați conexiunile Velcro apăsând perna pe spătarul cu mâna.
6. Asigurați-vă că toate curelele sunt fixate cu clemele cu velcro.



3.3.3. Suport pentru scaun

Șezutul scaunului cu roțile are un sistem de suspensie cu curele reglabile cu arici, pentru a ajusta flexibilitatea și tensiunea scaunului.

1. Trageți perna scaunului de pe curelele cu velcro ale scaunului.
2. Trageți curelele în poziția dorită. Tensiunea curelelor individuale poate fi variată și se poate seta suportul dorit al scaunului.
3. Fixați conexiunile cu arici apăsându-le împreună cu mâinile tale.
4. Așezați perna scaunului pe spătar peste curele.



3.4. Mersul în scaun cu rotile

6 ATENȚIE

Risc de prindere în capcană

- Evitați prinderea degetelor în spițele roții.
- Preveniți prinderea mâinilor în mânerele de acces atunci când depășiți pasaje mici.
- Când conduceți cu un însoțitor, țineți brațele departe de roți și țineți picioarele pe plăcile pentru picioare.

6 ATENȚIE

Risc de rănire sau deteriorare

- NU conduceți pe pante, obstacole, trepte sau borduri mai mari decât cele specificate în § 5..
- Nu mergeți cu scaunul cu rotile în trafic. Rămâneți întotdeauna pe trotuar.
- Nu operați mânerele cu mâinile ude.
- Acordați atenție dacă drumul are gropi sau crăpături care pot cauza prindere în siguranță a roților.
- Evitați pietrele și alte obiecte care pot bloca roțile.
- Țineți întotdeauna cont de raza de oscilație a plăcii de susținere pentru a preveni rănirea trecătorilor sau deteriorarea obiectelor.
- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că:
 - toate reglajele sunt fixate ferm, vezi §3.3.
 - frânele de mână funcționează corect.
 - anvelopele sunt în stare bună, vezi §4.2.1.

3.4.1. Mersul pe cont propriu

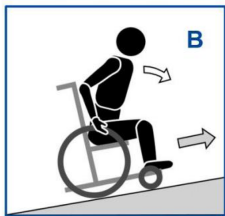
1. Eliberați frânelor de mână una câte una, consultați §3.1.
2. Mutați mâinile în poziția cea mai înaltă pe ambele margini.
3. Aplecați-vă înainte și împingeți mânerul înainte până când brațele sunt Drept.
4. Balansați-vă brațele lejer înapoi spre partea superioară a mânerelor și repetați mișcarea de împingere.
5. Pentru oprire: așteptați până când scaunul cu roțile se oprește și deplasați-vă înainte/înapoi prin acționarea manetelor. Acționați frânelor de parcare una câte una, vezi §3.1.

3.4.2. Mersul pe pante

6 ATENȚIE

Risc de rănire

- Când opriți pe o pantă (mică), folosiți frânelor.
- Dacă însoțitorul are prea puțină forță pentru a controla scaunul cu roțile, opriți mersul și folosiți frânelor imediat.



1. Fixați-vă în scaunul cu roțile cu o centură de siguranță.
2. Rugați un însoțitor sau un trecător să vă ajute tu.
3. Conduceți încet și în linie dreaptă. Înclinați-vă ușor înainte (A/B) când urcați panta. Aplecați-vă înapoi, sprijinindu-vă de spătar, când coborâți panta.
4. Nu dați niciodată cu spatele pe o pantă.

3.4.3. Utilizarea rampelor

6 ATENȚIE

Risc de răsturnare

- Folosiți doar rampe aprobate de Vermeiren și nu depășiți sarcina maximă.
- Asigurați-vă că scaunul cu roțile nu atinge pământul sau rampa din cauza la înclinarea scaunului cu roțile.
- Accesați rampele doar cu ajutorul unuia sau a doi însoțitori.

1. Urmați instrucțiunile din §3.4.2..

3.4.4. Utilizarea scărilor

6 ATENȚIE

Risc de răsturnare

- Scările trebuie urcate întotdeauna cu ajutorul a doi însoțitori.
- Nu încercați niciodată să folosiți scări care nu sunt potrivite pentru scaune cu roțile.



1. Un însoțitor înclină scaunul cu roțile ușor spre spate, ținând de mânăne.
2. Al doilea însoțitor apucă scaunul cu roțile în partea din față a cadrului, pe ambele părți ale scaunului cu roțile.
3. Păstrați-vă calmul, evitați mișcările bruște și țineți-vă brațele în interiorul scaunului cu roțile.
4. Ambii însoțitori ridică și trag de scaunul cu roțile de la o treaptă la alta în timp ce roțile din spate se rostogolesc peste trepte.

3.4.5. Depășirea obstacolelor

6 ATENȚIE

Risc de răsturnare

- Dacă nu aveți suficientă experiență cu scaunul cu roțile, solicitați ajutorul unui însoțitor.
- Asigurați-vă că plăcile de susținere nu ating pământul în timp ce efectuați o mișcare obstacol.
- Nu folosiți scaunul cu roțile pe o scară rulantă.
- Dacă este disponibilă, purtați centura de siguranță.

3.4.5.1. Borduri mici (în sus sau în jos)

Acestea pot fi conduse înainte (E / F) cu un însoțitor sau doar de către utilizatori experimentați de scaune cu roțile.



1. Însoțitorul mută scaunul cu roțile

Apropierea de bordură se face cu mașina înainte.

Asigurați-vă că plăcuțele de protecție nu ating bordurile.

2. Aplecați-vă pe spate pentru a reduce presiunea pe roțile din față.



3. Însoțitorul ține ferm mânerul în timp ce se deplasează înainte.

Dacă este necesar, folosește dispozitivul de sprijin pentru a menține roțile din față ridicate până când acestea trec de bordură.

4. Însoțitorul eliberează presiunea de pe mâner și de pe dispozitivul de basculare pentru a așeza ușor roțile din față pe sol.

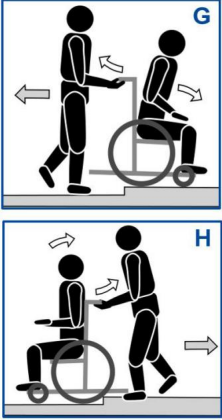
5. Apoi, ține ferm mânerul în timp ce împinge scaunul cu roțile din spate în sus/în jos pe bordură.

Un utilizator experimentat poate parcurge singur borduri mici înainte:

| | |
|---|---|
|  | <p>Coborând:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aduceți echilibrul pe roțile din spate reduceți presiunea asupra roților din față. 2. Treceți pe bordură. |
|  | <p>Urcând:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Conduceți până la bordură. 2. Apleacă-te pe spate pentru a te echilibra pe roțile din spate. 3. Rotiți roțile din față echilibrându-se peste bordură. 4. Aplecați-vă înainte pentru mai multă stabilitate. 5. Treceți roțile din spate peste bordură. |

3.4.5.2. Borduri medii (în sus sau în jos)

Acestea ar trebui făcute invers, cu un singur însoțitor:

| | |
|--|---|
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. Însoțitorul întoarce scaunul cu roțile astfel încât roțile din spate să se apropie primele de bordură (G / H). 2. Coborâre: Aplecați-vă înainte (G) pentru a vă muta centrul de greutate în față. Urcare: Aplecați-vă înapoi (H) pentru a vă muta centrul de greutate în spate. 3. Însoțitorul trage ușor scaunul cu roțile de pe/de pe bordură. |
|--|---|

3.4.5.3. Borduri mai înalte

Bordurile mai înalte, dar sub dimensiunea maximă, vezi §5., trebuie parcurse cu ajutorul a doi însoțitori.

Coborând:

1. Scoateți suporturile pentru picioare.
2. Însoțitorul deplasează scaunul cu roțile înainte, apropiindu-se de bordură.
3. Înclinați-vă pe spate pentru a reduce presiunea asupra roților din față.
4. Însoțitorul ține ferm mânerul și folosește dispozitivul de ajutor la basculare pentru a menține roțile din față ridicate până când acestea depășesc bordura.
5. Al doilea însoțitor apucă partea din față a cadrului și se mișcă înapoi, trăgând în același timp roțile din spate pe bordură.
6. Primul însoțitor eliberează presiunea de pe mâner și de pe dispozitivul de basculare să pună roțile din față pe pământ.

Urcând:

1. Scoateți suporturile pentru picioare.
2. Primul însoțitor întoarce scaunul cu roțile astfel încât roțile din spate abordează primul bordura.
3. Aplecați-vă pe spate pentru a vă muta centrul de greutate în spate.
4. Al doilea însoțitor apucă partea din față a cadrului și se deplasează înainte în timp ce trage/împinge roțile din spate pe bordură. Primul însoțitor ridică și ține ferm mânerul pentru a preveni răsturnarea scaunului cu roțile.
peste.

4. Întreținere

4 Îngrijirea regulată asigură menținerea scaunului rulant într-o stare perfectă de funcționare. Pentru manualul de întreținere, consultați site-ul web Vermeiren: www.vermeiren.com.

4.1. Puncte de întreținere

6 ATENȚIE

Risc de rănire și deteriorare

- Reparațiile și înlocuirile pot fi efectuate numai de către persoane instruite și trebuie utilizate numai piese de schimb originale Vermeiren.

4 Ultima pagină a acestui manual conține un formular de înregistrare pentru distribuitorul specializat pentru a înregistra fiecare revizie.
Frecvența serviciului depinde de frecvența și intensitatea utilizării.
Contactați distribuitorul pentru a stabili un program comun de inspecție/ întreținere/reparații.

4.1.1. Înainte de fiecare utilizare

Verificați următoarele puncte:

- Toate piesele: Prezente și nedeteriorate sau neuzate.
- Toate piesele: Curățați, vezi § 4.2.2.
- Roți, spătar, șezut, suporturi pentru gambe, cotiere, suporturi pentru picioare: Bine fixate.
- Starea roților/anvelopelor, vezi § 4.2.1.
- Starea pieselor cadrului: Fără deformări, instabilitate, slăbiciune sau slăbiciune conexiuni.
- Șezutul, spătarul, pernițele pentru brațe, pernițele pentru gambe și tetiera (dacă există): Fără uzură excesivă (cum ar fi îndoite, deteriorări sau rupturi).

Contactați distribuitorul specializat pentru eventuale reparații sau înlocuiri de piese.

4.1.2. Anual sau mai des

Solicitați inspectia și revizia scaunului rulant la distribuitorul specializat, cel puțin o dată pe an sau mai des. Frecvența minimă de întreținere depinde de utilizare și, prin urmare, trebuie stabilită de comun acord cu distribuitorul specializat.

4.1.3. Dacă este depozitat

Asigurați-vă că scaunul cu roțile este depozitat într-un mediu uscat pentru a preveni apariția mușgaiului și deteriorarea tapițeriei, consultați și capitolul 5.

4.2. Instrucțiuni de întreținere

4.2.1. Roți și anvelope

4 Funcționarea corectă a frânelor depinde de starea anvelopelor și se poate modifica din cauza uzurii și a contaminării (apă, ulei, noroi...).

Păstrați roțile fără fire, păr, nisip și fibre.

Verificați profilul anvelopelor. Dacă adâncimea benzii de rulare este mai mică de 1 mm, anvelopele trebuie înlocuite. Contactați distribuitorul specializat în acest sens.

Umflați fiecare anvelopă la presiunea corectă (consultați indicația de presiune de pe anvelope).

Pentru instrucțiuni privind schimbarea anvelopelor, consultați manualul de instalare.

4.2.2. Curățare

6 ATENȚIE

Risc de deteriorare cauzată de umiditate

- Nu folosiți niciodată un furtun sau un aparat de curățat cu înaltă presiune pentru a curăța scaunul cu rotile.

Ștergeți toate părțile rigide cu o cârpă umedă (nu îmbibată cu apă). Dacă este necesar, folosiți un săpun blând, potrivit pentru lacuri și materiale sintetice.

Tapițeria poate fi curățată cu apă caldă și un săpun blând. Nu folosiți agenți de curățare abrazivi pentru curățare.

4.2.3. Dezinfecție

6 ATENȚIE

Risc de deteriorare

- Dezinfecțiile pot fi efectuate numai de către persoane instruite. Consultați medicul distribuitor specializat.

4.3. Depanare

Chiar dacă utilizați corect scaunul cu rotile, poate apărea o problemă tehnică. În acest caz, contactați distribuitorul local specializat.

6 AVERTISMENT

Risc de rănire și deteriorare

- NU încercați NICIODATĂ să vă reparați singur scaunul cu rotile.

Următoarele simptome pot indica o problemă gravă. Prin urmare, contactați întotdeauna distribuitorul specializat dacă observați oricare dintre următoarele abateri:

- Sunet ciudat;
- Uzură neuniformă a benzii de rulare la una dintre anvelope;
- Mișcări sacadate;
- Scaunul cu rotile se deflectă într-o parte;
- Ansambluri de roți deteriorate sau sparte.

4.4. Durata de viață așteptată

Scaunul rulant este proiectat să aibă o durată medie de viață de 5 ani.

În funcție de frecvența de utilizare, de circumstanțele de condus și de întreținere, durata de viață a scaunului cu roțile va crește sau va scădea.

4.5. Reutilizare

Înainte de fiecare reutilizare, dezinfectați, inspectați și reparați scaunul cu roțile conform instrucțiunilor din § 4.1 și § 4.2.

4.6. Sfârșitul utilizării

La sfârșitul duratei de viață, trebuie să eliminați scaunul cu roțile în conformitate cu legislația locală de mediu. Cea mai bună modalitate de a face acest lucru este să dezamblați scaunul cu roțile pentru a facilita transportul pieselor reciclabile.

4.7. Garanție

Garanția acestui produs este supusă termenilor și condițiilor generale ale fiecărei țări.

5. Specificații tehnice

Detaliile tehnice de mai jos sunt valabile numai pentru acest scaun cu rotile, la setări standard și condiții ambientale optime. Luați în considerare aceste detalii în timpul utilizării. Valorile nu mai sunt aplicabile dacă scaunul dumneavoastră a fost modificat, deteriorat sau este uzat sever.

| | |
|---|------------------------------------|
| Marca | Vermeiren |
| Grup de produse | Scaun cu rotile manual |
| Tip | Copiii Sagitta Sagitta SI copii |
| Descriere | Dimensiuni |
| Greutatea maximă a utilizatorului | 60 kg |
| Lungime totală | 700 mm - 750 mm |
| Lățime totală (unghi de înclinare 0°, în funcție de lățimea scaunului) | 426 mm - 526 mm |
| Lățime totală (înclinare 2°, în funcție de lățimea scaunului) | 450 mm - 550 mm |
| Lățime totală (unghi de înclinare 4°, în funcție de lățimea scaunului) | 460 mm - 560 mm |
| Lățime totală (unghi de înclinare 6°, în funcție de lățimea scaunului) | 492 mm - 592 mm |
| Lățime totală (unghi de înclinare 8°, în funcție de lățimea scaunului) | 523 mm - 623 mm |
| Lățime totală (înclinare 10°, în funcție de lățimea scaunului) | 555 mm - 655 mm |
| Înălțime pliată | 440 mm |
| Masa totală Copiii Sagitta Sagitta SI copii | 9 kilograme 10 kilograme |
| Masa părții celei mai grele Copiii Sagitta Sagitta SI copii | ± 5,5 kg ± 6,5 kg |
| Stabilitate statică la vale | 15° |
| Stabilitate statică în urcare | 15° |
| Stabilitate statică laterală | 10° |
| Ne rezervăm dreptul de a introduce modificări tehnice. Toleranță de măsurare +- 15 mm / 1,5 kg / 1,5° | |

| | |
|--|--|
| Marca | Vermeiren |
| Grup de produse | Scaun cu roțile manual |
| Tip | Copiii Sagitta Sagitta SI copii |
| Descriere | Dimensiuni |
| Unghiul planului scaunului Copiii Sagitta Sagitta SI copii | 6° 4° - 9° |
| Adâncimea efectivă a scaunului | 280 mm 300 mm 320 mm |
| Lățimea efectivă a scaunului | 240 mm 260 mm 280 mm 300 mm 320 mm 340 mm |
| Înălțimea suprafeței scaunului la marginea frontală | 370 - 428 mm |
| Unghiul spătarului | -7° - 7° |
| Înălțimea spătarului | 230 mm - 430 mm |
| Distanța dintre placa de bază și scaun | 220 - 270 mm |
| Unghiul piciorului față de suprafața scaunului Copiii Sagitta Sagitta SI copii | -6° - -1° -10° - 1° |
| Distanța dintre cotieră și scaun (dacă este prevăzută) | 190 mm |
| Amplasarea frontală a structurii pernei de braț (dacă există) | 165 mm |
| Poziția orizontală a axei (deformare) Copiii Sagitta Sagitta SI copii | 13 - 100 mm -40 mm - 20 mm |
| Raza minimă de bracăj | 758 - 917 mm |
| Diametrul roților din spate | 18" 20" 22" |
| Presiunea în anvelope la roțile din spate | 6 - 10 bari |
| Ne rezervăm dreptul de a introduce modificări tehnice. Toleranță de măsurare +/- 15 mm / 1,5 kg / 1,5° | |

| | |
|--|------------------------------------|
| Marca | Vermeiren |
| Grup de produse | Scaun cu roțile manual |
| Tip | Copiii Sagitta Sagitta SI copii |
| Descriere | Dimensiuni |
| Camberul roții spate | 0° 2° 4° 6° 8° 10° |
| Diametrul roților din față | 3" 4" |
| Temperatura de utilizare | +5°C - +41°C |
| Umiditatea de depozitare și utilizare | 30% - 70% |
| Ne rezervăm dreptul de a introduce modificări tehnice. Toleranță de măsurare +/- 15 mm / 1,5 kg / 1,5° | |